

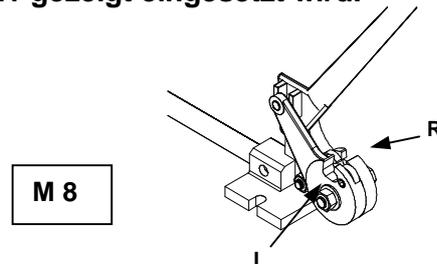
Montageanleitung / Mounting Instruction

MÜPRO Trenneinsatz M 8 / MÜPRO Spare Blade M 8



Austausch der Schneideinsätze M 8:

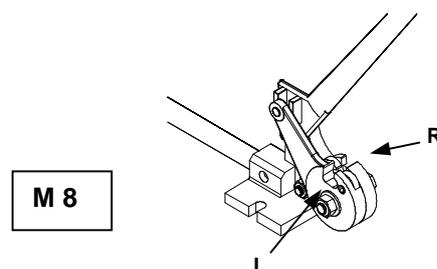
1. Entfernen Sie die verschlissenen Schneideinsätze durch Lösen und Herausdrehen der Innensechskantschrauben.
2. Setzen Sie die neuen Schneideinsätze in die Führungen des Gewindestangentrenners ein. Achten Sie darauf, dass der jeweils passende Schneideinsatz, gekennzeichnet mit links (L) und rechts (R), **wie in Abb.1 gezeigt eingesetzt wird.**



3. Drehen Sie die Innensechskantschrauben wieder ein. Ziehen Sie diese **KEINESFALLS FEST** an.
4. Legen Sie eine zu den Schneideinsätzen passende Gewindestange M 8 in den Gewindestangentrenner ein und achten Sie darauf, dass die Gewindestange formschlüssig im rechten und linken Schneideinsatz sitzt. Ziehen Sie jetzt die beiden Innensechskantschrauben **fest** an. (Siehe Skizze C)
5. Die Schneideinsätze werden paarweise geliefert. Ein Austausch oder Wenden der Schneideinsätze muss immer paarweise erfolgen. Auch dann, wenn nur einer der Schneideinsätze beschädigt sein sollte.
6. **Halten Sie im Betrieb die Schneideinsätze frei von Spänen und Verschmutzungen !**

Replacement of the spare blade M 8:

1. Remove the retaining bolts and old blades.
2. Install the new spare blades in the slots and make sure the correct die is in the correct slot as shown in Fig. 1.



3. Install the retaining bolt, but **DO NOT TIGHTEN** the bolt until the 2nd spare blade is installed.
4. Put a right size of threaded rod M 8 in the cutting position and make sure the thread of the rod matches both spare blades precisely, then tighten the retaining bolts.
5. Each set of spare blades is matched as a set and can not be mixed together with other spare blades. When changing spare blade, both spare blades must be changed. Do not change only one spare blade, even if only one spare blade is damaged
6. **Under operating conditions please always keep the blades free from splinters and dirt !**